

Meeting summary

Previously, a telephone conference call was held on March 27, 2018 to discuss the new water treatment plant project by the northern village of Kuujuaq. The summary is provided in Appendix A.

The 237th meeting was held in Montréal on April 18–19, 2018.

Attending:

<i>Mr. Pierre Philie</i>	<i>Ms. Lisa Koperqualuk</i>
<i>Mr. Daniel Berrouard</i>	<i>Mr. Putulik Papigatuk</i>
<i>Ms. Marie-Eve Fortin</i>	<i>Mr. Charlie Arngak</i>
<i>Ms. Thérèse Spiegle</i>	

Executive Secretary: *Ms. Michèle Séguin-Letendre*

PROJECTS AND OTHER BUSINESS

DISCUSSION POINTS OR DECISIONS

Sivumut project, phase II and III of Raglan mine by Glencore Canada Corporation	<ul style="list-style-type: none">• The Kativik Environment Quality Commission (hereinafter referred to as KEQC or the Commission) held a meeting with Jean-François Verret and Amélie Rouleau, both representing Glencore Canada Corporation for the Raglan mining project. Updates on the Sivumut project and the modification request for the navigation closure period in Deception Bay were submitted to the Commission members.• The members agreed to inform Mr. Jean-François Verret that the Commission will await the official authorization request concerning the modification of the navigation closure period in Deception Bay before making a decision in this regard.• The Commission agreed to the extension request concerning the 2017 annual environmental monitoring report for the Raglan mine as at June 30, 2018.
KEQC funding request for 2018-2019	<ul style="list-style-type: none">• The members reviewed the funding request for 2018–2019 submitted to the Administrator, including the adjustments discussed at the Commission's 326th meeting in December 2017.
Growing number of gravel "borrow pits" in Nunavik	<ul style="list-style-type: none">• The members reviewed the minutes of the meeting with the Kativik Regional Government (KRG), Makivik Construction and the Kativik Municipal Housing Bureau (KMHB) concerning sustainable planning for Nunavik's northern villages and issues surrounding the use and availability of granular materials. The Commission is of the opinion that the issues raised are in line with the issues it itself faces and agreed that, in this context, the Commission does not need to meet with the previously invited stakeholders.

Commission's correspondence with the Administrator	<ul style="list-style-type: none"> The various stages of this procedure are detailed on the Commission's website at the following address: http://www.keqc-cqek.ca/en/procedures/.
Innavik hydroelectric development project by the Pituvik Landholding Corporation	<ul style="list-style-type: none"> The Commission agreed to submit the questions and comments to the proponent and to proceed with the project analysis. The members agreed to hold the next meeting in Inukjuak in order to meet with the project stakeholders and visit the proposed site.
Petroleum depot project in Kangiqsujuaq by FCNQ Petro	<ul style="list-style-type: none"> It was decided that the project should not be subject to the assessment and review procedure with respect to impacts on the natural and social environments.
Application for a judicial review application and a declaratory judgment under the Superior Court by the Naskapi Nation of Kawawachikamach	<ul style="list-style-type: none"> The members agreed to monitor the progress made in this regard.
Slope softening project for the Tasiujaq runway/access road by the Quebec Transportation Ministry (MTQ)	<ul style="list-style-type: none"> It was decided that the project should not be subject to the assessment and review procedure with respect to impacts on the natural and social environments.
COFEX-KEQC networking meeting	<ul style="list-style-type: none"> The members recommend that COFEX and the Commission be able to share relevant information as needed when projects under study require the participation of both organizations.
Renewal of the Executive Secretary's contract	<ul style="list-style-type: none"> The commission agreed to renew the contract of the Executive Secretary.
President's office expenses	<ul style="list-style-type: none"> The members gave their approval for funds to be allocated to the President of the Commission in order to cover expenses for his recently installed home office.
Electronic agenda	<ul style="list-style-type: none"> The electronic agenda, i.e. an online platform containing the agendas of the Commission's meetings and all related documents, was submitted to the members.
Potential relocation of KEQC's secretariat to Kangiqsujuaq	<ul style="list-style-type: none"> The members discussed the possibility of relocating the Commission's secretariat to Kangiqsujuaq and agreed to continue evaluating housing possibilities in Kangiqsujuaq and Salluit.

- 4.3. Extension proposal for the 2017 annual environmental monitoring report/update on the Raglan mine restoration plan/follow-up on Ms. Mireille Paul's letter dated Nov. 16, 2017

On April 3, 2018, the Commission received a request from Glencore Corporation Canada seeking an extension to the deadline for submitting the 2017 annual environment monitoring report. The proponent also informed the Commission that the proponent had taken steps to update the Raglan mine restoration and rehabilitation plan.

After reviewing the information received, the members agreed to the new proposed timeframe and expect the proponent to submit the 2017 environmental monitoring report as at June 30, 2018, as agreed.

Action: Send a letter to the Administrator.

5. The Commission's funding request for 2018–2019

On January 29, 2018, the Commission submitted its funding request for 2018–2019 to the Administrator. The members reviewed the details of the request, including the adjustments discussed at the Commission's 326th meeting in December 2017. To date, the Commission has yet to receive any feedback in this regard.

6. Granular material issues in Nunavik

- 6.1. Follow-up on requests to meet with Kativik Regional Government, Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association

Further to discussions held at the Commission's 236th meeting, meeting requests were sent to the Kativik Regional Government (KRG), Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association with a view to voicing the Commission's concerns surrounding the growing number of gravel "borrow pits" in Nunavik in a context of climate change. Meanwhile, the Commission learned that these actors met in Kuujuaq in January 2018 with various parties, including Makivik Construction and the Kativik Municipal Housing Bureau (KMHB), to discuss sustainable planning for Nunavik's northern villages and issues surrounding the use and availability of granular materials. The members reviewed the minutes of that meeting and are of the opinion that the Nunavik-wide issues and concerns raised in this regard are shared by the Commission. Therefore, the members agreed that the Commission does not need to meet with the stakeholders in the immediate future.

Action: Contact the KRG, Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association.

7. Commission's correspondence to the Administrator

7.1. Defining KEQC's and the MDDELCC's roles

The members briefly discussed the respective roles of the Commission and Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques (MDDELCC) within the environmental and social impacts evaluation procedure. The various stages of this procedure are detailed on KEQC's website at the following address: <http://www.keqc-cqek.ca/en/procedures/>.

8. Innalik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation

8.1. Responses to questions and comments – second series

The Innalik project entails the development of an 8MW hydroelectric station on the Inukjuak River. The proponent maintains that this hydraulic resource will facilitate the Inukjuak community's near-complete transition from diesel and heating oil to this new renewable energy source. To bring the project to completion, signing a contract with Hydro-Quebec will be essential. On May 10, 2017, the project analysis was put on hold because the proponent had not demonstrated that talks with Hydro-Quebec had been held in that regard. A second series of questions and comments were submitted to Pituvik Landholding Corporation at the same time. On October 5, 2017, the MDDELCC sent the Commission additional information from the proponent detailing its talks with Hydro-Quebec.

On October 30, 2017, after reviewing the information received, the Commission sent the Administrator a transmittal letter explaining its decision to resume its analysis. On February 12, 2018, the Commission received via the MDDELCC additional information from the proponent, including an addendum to the impact study submitted in 2010 and responses to the second series of questions and comments.

Based on a reading of the information received, various questions and comments were raised, which will be submitted to the proponent. The following table summarizes the various comments and issues raised by the Commission members in this regard.

Main comments and questions raised	
Dam	The members noted that construction of the main dam would be subject to authorization under section 5 of the <i>Dam Safety Act</i> (DSA) and section 57 of the <i>Dam Safety Regulation</i> (DSR).
Freeboard	The members pointed out that at first glance, the dimensions of the proposed freeboard within the current dam configuration do not appear to be acceptable within the meaning of the DSR. The Commission would like the proponent to provide justifications concerning the choice of

	<p>freeboard or to submit the alternatives under consideration with a view to increasing the freeboard.</p> <p>In addition, the Commission would like to ascertain whether, in the event of a thousand-year flood, there are any low points on the perimeter of the reservoir that could be subject to overflow. The Commission would also like to obtain indications as to whether any particular measures will be needed to ensure the closing of the reservoir.</p>
Monitoring	The Commission would like the proponent to clarify the frequency of the monitoring activities for the structure. The proponent should also indicate whether the plans provide for the inspector's permanent residence in Inukjuak in order to ensure a swift response as needed.
Hydrological regime monitoring	The members asked the proponent to include hydrometric data, which will be supplied in real time by a hydrometric station on the Inukjuak River during the detailed engineering stage, and to monitor the appropriate hydrological regime.
Timeframe	The members noted that the project timeframe submitted by the proponent has expired and asked the proponent to submit an update.
Project infrastructure location	The members noted that the boundaries of the borrow pits do not appear to have taken into consideration the minimum distance of 75 metres in relation to water courses and other bodies of water, in accordance with the <i>Regulation respecting pits and quarries</i> . The Commission would like the proponent to provide clarifications in this regard.
Transportation and storage of materials and equipment	In the February 2010 impact study, the proponent indicated that all of the machinery and materials needed for the construction of the proposed hydroelectric facility would be shipped by boat from the St. Lawrence Valley to the wharf in Inukjuak. Once the work has been completed, the machinery will be shipped back to its point of origin. The Commission expects the proponent to clarify which itineraries will be used for barge transportation, what types of merchandise will be transported and whether any facilities will have to be constructed for those purposes. The proponent must also indicate whether any agreements have been or will be entered into with local authorities in connection with barge transportation. The members would also like to know whether any other means of transportation are being considered.
Legal framework	The Commission reiterates that the proponent must take into account the <i>Act respecting the conservation of wetlands and bodies of water</i> , adopted on June 16, 2017.
Flooding	The Commission would like the proponent to discuss mitigation measures that may be used to limit fine particulate loads while the reservoir is filling, as well as anticipated impacts of flooding on permafrost. The proponent must also indicate whether a fill scenario has been selected and must provide additional clarifications, particularly as regards the flow rate maintained during the project's construction and operating phases.
Social aspects	The proponent indicated that a monitoring and consultation committee would be set up as soon as the construction phase begins. The members would like to know whether one or more residents, without political

	<p>designations, of the northern village of Inukjuak will also be serving on this committee.</p> <p>The Commission would like the proponent to clarify whether all of the stakeholders associated with the traditional activities were consulted and whether the proponent plans to put in place any mitigation measures in connection with impacts on those activities.</p> <p>The members are of the opinion that the proponent apparently does not mention any potential negative social impacts stemming from the arrival of large numbers of workers from outside the region hosting the project. These impacts could relate to the host community itself and to the workers hired and their family members, due in particular to how far away from home the workers will be and their "fly-in/fly-out" work model. The Commission expects the proponent to submit an analysis of the social impacts and the mitigation measures that the proponent plans to put in place to offset potential impacts stemming from this analysis. Therefore, it is desirable that the proponent discuss the following points, among other things:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respect for the culture of the host community. • Concerns relating to sexual abuse and consumption of drugs and alcohol. • Number of workers hired and target number of workers from the community of Inukjuak and from Nunavik as a whole. • Equity between Inuit and non-Inuit workers with respect to pay-related conditions and employment benefits. • Adapting work schedules and conditions to the reality of Inuit workers and ensuring Inuit access to housing. • Number of additional weekly flights expected during the project and anticipated impacts. • Is the current infrastructure (airports, drinking water treatment and distribution, etc.) sufficient and adequate to meet the project's needs? Will upgrades be required? • Reasons for selecting the location of the workers' camp and alternative locations being considered (also, type of construction). • Impacts on wildlife and on traditional activities due to the presence of workers from outside the northern village of Inukjuak. • Evaluation of impacts relating to landscape modifications.
Emergency plan	<p>The proponent undertakes to produce a detailed emergency plan exclusively for the construction phase. The Commission expects the proponent to produce two preliminary emergency plans (one for the construction phase and one for the operating phase). It is important for the proponent to ensure that these plans are sent to the stakeholders concerned and harmonized with the plan developed by the Kativik Regional Government (KRG).</p>
Drinking water intake	<p>The members would like the proponent to provide additional information on the installation of a temporary drinking water intake</p>

	upstream of the work aimed at avoiding potential contamination of the Village of Inukjuak's drinking water.
Carbon market	Although the project will apparently bring about reductions of greenhouse gas emissions in comparison with the current situation for the duration of the project, the Commission is of the opinion that the proponent should take into consideration the current context of the new provisions introduced by the bill amending the <i>Environment Quality Act</i> adopted on March 23, 2017.
Climate change	The impacts of climate change will have repercussions for the hydrological regime. The Commission would like the proponent to ensure that the infrastructure design takes these repercussions into account.
Fish	The proponent indicated that a fish contamination monitoring program will be put in place to determine and monitor potential changes in mercury concentrations in fish tissue. The members would like the proponent to justify the decision to use brook trout and whitefish as the indicator species for monitoring mercury concentrations. The Commission would also like the proponent to provide it with information on methods used to inform the population about recommendations aimed at limiting the consumption of certain fish species.

In conclusion, the Commission members expressed their desire to meet with the Innavik project proponent (Pituvik Landholding Corporation of Inukjuak), Hydro-Québec and the northern village of Inukjuak and to visit the proposed site. It was agreed that the meeting could be held in conjunction with the Commission's next meeting, which will be held in Nunavik.

Action: Send a letter (3rd series of questions and comments) to the Administrator.

Action: Send a letter to the Pituvik Landholding Corporation of Inukjuak, Hydro-Quebec and the northern village of Inukjuak.

NEW BUSINESS

9. Kangiqsujuaq petroleum depot by FCNQ Petro

9.1. Petroleum depot expansion and modernization

On February 9, 2018, the Commission received via the MDDELCC a copy of the preliminary information for FCNQ Petro's Kangiqsujuaq petroleum depot project. The project primarily involves expanding and modernizing the petroleum depot in Kangiqsujuaq in 2019 with a view to meeting the population's growing needs, in addition to upgrading the facilities.

After reviewing the information received, the members agreed that the project should not be subject to the environmental and social impacts assessment and review procedure. The members, however, pointed out that the Commission expects to receive from the proponent the resolutions of the City of Kangiqsujuaq and the Kangiqsujuaq Landholding Corporation authorizing FNCQ Petro to proceed with the expansion work once the resolutions become available.

Action: Send a letter to the Administrator.

10. Application for a judicial review and a declaratory judgment under the Superior Court from the Naskapi Nation of Kawawachikamach

10.1. Steps to be taken by the Commission

The Commission received an email from the Naskapi Nation of Kawawachikamach on March 5, 2018 containing an application for a judicial review and a declaratory judgment (no. 500-17-101477-175) under the Superior Court dated December 15, 2017. A letter was then sent by the Commission to the Administrator on April 6, 2018 requesting information on the Administrator's position, particularly as regards whether the Commission needs to be represented by a lawyer. These documents were provided to the Commission members.

After discussing the Commission's involvement in such legal proceedings, the members noted that the matter is currently in the hands of the Kativik Regional Government and the Government of Quebec (MDDELCC) and they agreed to monitor the progress made in this regard. The Commission is also awaiting a response from the Administrator to the application for judicial review sent to the Administrator on April 6, 2018.

11. Slope softening project on the Tasiujaq runway/access road (MTQ)

11.1. Request to modify the certificate of authorization/update of technical adjustments north of the runway

On April 6, 2018, the Commission received via the MDDELCC a copy of the request to modify the certificate of authorization for the northern airport of Tasiujaq issued on June 29, 2016. The request primarily involves making technical adjustments north of the Tasiujaq airport runway. In light of a technical re-evaluation by the proponent, the proponent would like to add other work to the previously authorized airport infrastructure renovations, including softening the slopes of the runway and access road.

After reviewing the available information and analyzing the project, the members agreed to authorize the request to modify the certificate of authorization for the project.

Action: Send a letter to the Administrator.

12. Networking meeting with KEQC and COFEX

12.1. Request from COFEX to meet with KEQC to discuss collaboration opportunities and projects to come

Mr. Pierre Philie informed the members that Mr. François Boulanger, president of COFEX South and North, contacted him in March 2018 for the purpose of organizing a short networking meeting with the Commission to discuss collaboration opportunities and upcoming projects that might involve COFEX.

After discussion, the members were of the opinion that such collaboration could be useful in the event that a project required the involvement of both organizations. However, it was recognized that official collaboration would require the approval of all JBNQA signatories. Therefore, it was recommended that COFEX and the Commission be able to exchange relevant information as needed if the projects under consideration required the participation of both organizations. It was agreed that Mr. Philie would contact Mr. Boulanger to inform him of this decision.

13. Renewal of the Executive Secretary's contract

13.1. 2018–2019 contract for the KEQC's Executive Secretary

The President and Commission members agreed to renew the 2018–2019 work contract for the Commission's Executive Secretary.

Action: Draft and officialize the 2018–2019 work contract.

14. Varia

14.1. President's office expenses

Mr. Pierre Philie, President of the Commission, retired from his position with Nunavik Parks on March 2, 2018, and recently set up an office in his home. In this regard, Mr. Philie informed the members that he would like to submit a request to the MDDELCC so that an amount covering the President's office expenses may be paid to him by the Commission. The members gave their approval.

14.2. Electronic agenda

The Executive Secretary presented a meeting planning tool in the form of an electronic agenda. This is primarily an online platform that will contain the agendas for the Commission's meetings and all related documents. To that end, the members will receive a connection link and a password prior to each meeting.

14.3. The Commission's potential relocation to Kangiqsujuaq

At the previous meeting, the members discussed the possibility of relocating the Commission's secretariat to the northern village of Kangiqsujuaq with a view to establishing closer contact with the Inuit members.

Although nothing has been achieved yet, joint steps have been taken in this regard by the President and the Executive Secretary to evaluate housing availability in Kangiqsujuaq. The members are in favour of taking additional steps in this direction. It was also agreed that the Executive Secretary should explore the possibility of leasing a building under construction that may be available in Salluit.

Action: Evaluate the possibilities of leasing housing and office space in Salluit and continue to take the steps with respect to Kangiqsujuaq.

15. Next meeting

The Commission's next meeting will be held in the northern village of Inukjuak on June 19–20, 2018. At that time, the members would like to meet with the Innavik hydroelectric project stakeholders and use the occasion to visit the proposed site.

6.1. Follow-up on requests to meet with the Kativik Regional Government, Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association

Task: For discussion

7. Correspondence from the Commission to the Administrator

7.1. Definition of the Commission's and MDDELCC's roles

Task: For decision

8. Innavik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation

8.1. Responses to questions and comments – second series

Task: For decision

NEW BUSINESS

9. Kangiqsujaq petroleum depot by FCNQ Petro

9.1. Expansion and modernization of the petroleum depot

Task: For decision

10. Application for a judicial review and a declaratory judgment under the Superior Court from the Naskapi Nation of Kawawachikamach

10.1. Steps to be taken by the Commission

Task: For decision

11. Slope softening project on the Tasiujaq runway and access road by the MTQ

11.1. Request to modify the certificate of authorization/update of technical adjustments north of the runway.

Task: For decision

12. Networking meeting with KEQC-COFEX

12.1. Request from COFEX to meet with the Commission to discuss collaboration opportunities and upcoming projects.

Task: For discussion

13. Renewal of the Executive Secretary's contract

13.1. 2018-2019 contract of KEQC's Executive Secretary

14. Varia

15. Next meeting

Business under analysis

1. Sivumut project, phases II and III of Raglan mine by Glencore Canada Corporation
 - 1.1 Extension proposal for the 2017 Annual Environmental Monitoring report/update on the Raglan Mine restoration plan/follow-up on Ms. Mireille Paul's letter dated Nov. 16, 2017
Task: For information

2. Innavik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation
 - 2.1 Responses to questions and comments – second series
Task: For information

3. Kangiqsujuaq petroleum depot by FCNQ Petro
 - 3.1 Expansion and modernization of the petroleum depot
Task: For information

4. Application for a judicial review and a declaratory judgment under the Superior Court from the Naskapi Nation of Kawawachikamach
 - 4.1 Steps to be taken by the Commission
Task: For information

5. Slope softening project on the Tasiujaq runway and access road by the MTQ
 - 5.1 Request to modify the certificate of authorization/update of technical adjustments north of the runway
Task: For information

PROJECT	FROM/TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
	From the MDDELCC to KEQC	Extension proposal for the 2017 Annual Environmental Monitoring report/update on the Raglan Mine restoration plan/follow-up on Ms. Mireille Paul's letter dated Nov. 16, 2017	Rec'd April 10, 2018	--	<i>Decision on the request to extend the deadline for the annual environmental monitoring report</i>
KEQC's funding request for the 2018-2019 financial year	From KEQC to MDDELCC	2018-2019 funding request	Sent Jan. 29, 2018	As decided at the 236th meeting on December 14, 2017 Acknowledgement of receipt received on 2018-01-31	--
Granular material issues in Nunavik	From KEQC to Kativik Regional Government (KRG)	Request to meet Makivik Corporation, KRG and NLCA to address KEQC's concerns regarding granular material issues in Nunavik	Sent Jan. 30, 2018	As decided at the 236th meeting on December 14, 2017 Acknowledgement of receipt received on 2018-02-05	<i>Follow-up with Mr. Gordon for an eventual meeting</i>
	From KEQC to Makivik Corporation			As decided at the 236th meeting on December 14, 2017 Acknowledgement of receipt received on 2018-02-22	<i>Follow-up</i>
	From KEQC to Nunavik Landholding Corporation Association (NLCA)			As decided at the 236th meeting on December 14, 2017	<i>Follow-up</i>
Kangijsujuaq Petroleum depot by FCNQ Petro (3215-22-034)	From the MDDELCC to KEQC	Preliminary information	Rec'd February 9, 2018	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>

PROJECT	FROM/TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
Innavik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation (3215-10-005)	From the MDDELCC to KEQC	Supplementary information to the impact study	Rec'd Feb. 9, 2018	--	<i>Decision concerning project authorization</i>
Application judicial review and declaratory judgment by the Naskapi Nation of Kawawachikamach (number : 500-17-101477-175)	From Cain Lamarre S.E.N.C.R.L./ lawyers to KEQC	Application judicial review and declaratory judgment in Superior Court by the Naskapi Nation of Kawawachikamach	Rec'd March 5, 2018	--	<i>Follow-up</i>
	From the KEQC to MDDELCC	Request for legal advice	Sent Apr. 6, 2018	Acknowledgement of receipt received on 2018-04-09	<i>Decision concerning actions to be taken</i>
New water treatment plant project in Kuujuaq by the northern village of Kuujuaq (3215-11-015)	From the MDDELCC to KEQC	Preliminary information	Rec'd March 23, 2018	--	<i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i>
	From the KEQC to MDDELCC	Decision: attestation of exemption	Sent March 27, 2018	As discussed during the conference call on March 27, 2018 Acknowledgement of receipt received on March 28, 2018	--
Slope softening project on the Tasiujaq runway and access road by the MTQ (3215-07-009)	From the proponent to MDDELCC	Supplementary information	Rec'd March 27, 2018	--	<i>Waiting for the official correspondence from the Administrator</i>
	From the MDDELCC to KEQC	Request to modify the certificate of authorization	Rec'd April 10, 2018	--	<i>Decision on modification of the certificate of authorization</i>